

SVEN®

Стереонаушники
с микрофоном

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



E-190M

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку стереонаушников TM SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

НАЗНАЧЕНИЕ

Стереонаушники канального типа с микрофоном SVEN E-190M имеют улучшенную систему передачи звука, корпуса чашек наушников выполнены из специального алюминиевого сплава. Микрофон и кнопка приема вызова/паузы установлены на кабеле для удобства общения по телефону. Плоская конструкция провода снижает его спутывание при хранении и транспортировке.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Стереонаушники с микрофоном — 1 шт.
- Сменные амбушюры — 2 компл.
- Клипса — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более 15 минут) — это приводит к ухудшению слуха.

ОСОБЕННОСТИ

- Алюминиевые корпуса чашек наушников.
- Разъем 3,5 мм (4 pin) для подключения мобильных устройств.
- Кнопка приема вызова/паузы.
- Плоский кабель, препятствующий запутыванию.
- Два дополнительных комплекта сменных амбушюров.
- Клипса для фиксации кабеля на одежде.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подключите штекер 4 pin наушников к разъему выхода источника сигнала (телефон, смартфон, плеер и т. п.), как показано на схеме (рис. 1).
- Уровень громкости наушников настройте с помощью регулятора громкости источника сигнала.

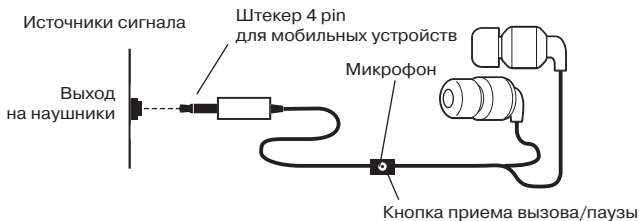


Рис. 1. Схема подключения

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Чувствительность, дБ	наушники: 96±3 микрофон: -42±3
Сопротивление, Ом	16
Частотный диапазон, Гц	наушники: 20–20 000 микрофон: 100–10 000
Мембрана, мм	Ø10
Тип разъема	мини-джек (стерео) Ø 3,5 мм (4 pin)
Длина кабеля, м	1,2
Вес, г	15

Примечания. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция ТМ SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi.

Дякуємо Вам за купівлю стереонавушників TM SVEN!

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Ця Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищені авторським правом. Усі права захищені.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Стереонавушники каналного типу з мікрофоном SVEN E-190M мають поліпшену систему передачі звуку, корпус навушників виготовлено зі спеціального алюмінієвого сплаву. Мікрофон і кнопку прийому виклику/паузи встановлено на кабелі для зручності спілкування телефоном. Плоска конструкція кабелю зменшує його заплутування під час зберігання і транспортування.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Стереонавушники з мікрофоном — 1 шт.
- Змінні амбушури — 2 компл.
- Кліпса — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

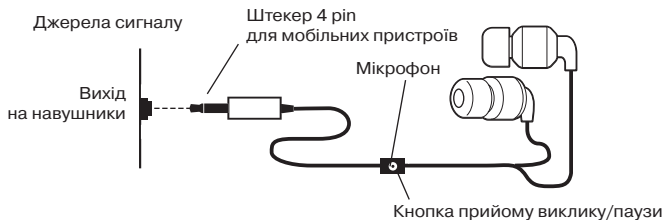
- Не використовуйте стереонавушники під час керування транспортом.
- Не використовуйте стереонавушники на високому рівні гучності тривалий час (понад 15 хвилин) — це призводить до погіршення слуху.

ОСОБЛИВОСТІ

- Алюмінієві корпуси чашок навушників.
- Роз'єм 3,5 мм (4 pin) для підключення мобільних пристроїв.
- Кнопка прийому виклику/паузи.
- Плоский кабель, що перешкоджає заплутуванню.
- Два додаткові комплекти змінних амбушурів.
- Кліпса для фіксації кабелю на одязі.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Підключіть штекер 4 pin навушників до роз'єму аудіовиходу джерела сигналу (мобільний пристрій), як показано на схемі (мал. 1).
- Установіть необхідний рівень гучності навушників за допомогою регулятора гучності джерела сигналу.



Мал. 1. Схема підключення

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Чутливість, дБ	навушники 96±3 мікрофон -42±3
Частотний діапазон, Гц	навушники 20–20 000 мікрофон 100–10 000
Опір, Ом	16
Мембрана, мм	Ø 10
Тип роз'єму	Ø 3,5 мм (4 pin) стерео міні-джек
Довжина кабелю, м	1,2
Вага, г	15

Примітки. Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій. У зв'язку з тим, що продукція ТМ SVEN постійно удосконалюється, технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Технічна підтримка на сайті www.sven.fi.

Congratulations on your purchase of the SVEN stereo earbuds!

COPYRIGHT

SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

APPLICATION

SVEN E-190M channel type stereo earphones with a microphone have the enhanced sound transmission system and cases of earphone cups are made of special aluminum alloy. The microphone and Call acceptance/Pause button are mounted on the cable for the sake of convenience during calls. The flat cable construction reduces its tangling in storage and transportation.

PACKAGE CONTENTS

- Stereo earphones with microphone — 1 pc
- Spare earpads — 2 pairs
- Clip — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SAFETY PRECAUTIONS

- Don't use the stereo earphones while driving.
- Don't use the stereo earphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

SPECIAL FEATURES

- Aluminum cases of earphones cups.
- 3.5 mm (4 pin) connector for mobile devices.
- Call acceptance/Pause button.
- Tangle-free flat cable.
- Two additional pairs of spare earpads.
- Clip to fix the cable on garments.

CONNECTION AND OPERATION

- Connect the earbuds connector to the audio output jack of your audio source (mobile device), as shown in Fig. 1
- Adjust the earbuds volume level as desired with the volume control of a sound source.

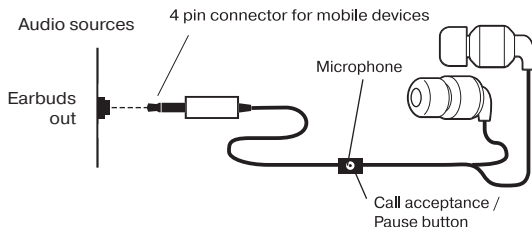


Fig. 1. Connection diagram

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Sensitivity, dB	headphones 96±3 microphone -42±3
Frequency range, Hz	headphones 20–20 000 microphone 100–10 000
Impedance, Ohm	16
Membrane, mm	Ø 10
Connection type	Ø 3.5 mm (4 pin) stereo mini-jack
Cable length, m	1.2
Weight, g	15

Notes. *Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.*

Technical support is on www.sven.fi.

Стереонаушники с микрофоном

SVEN®

E-190M

Импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 56, стр. 1. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi. Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года. Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

E-190M

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті www.sven.fi. Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки. Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок. Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімїтед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лімїтед», 48310, Фінляндія, Котка, Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.



0B0922

E-190M